

民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫
—影音

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百年一月

一、「民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音」後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音」2010-11-11 提供的欄位及範例，整理出欄位及範例表共 2 筆，請見表一。

表一、民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音資料庫欄位及範例表

欄位名稱	範例一	範例二
		
標題	漢綜-畢業公演	光綜-畢業公演
典藏號	ac_vi_han_1991	ac_vi_kuang_2001
登錄號	han_1991	kuang_2001
文物_類型	影音	影音
管理所屬分類	國內演出	國內演出
管理分類值	V1	V1
管理分類項	國立復興劇藝實驗學校-綜藝科	國立臺灣戲曲專科學校-綜藝舞蹈科
著作者	郭漢鼎	蔡淑慎
拍攝者	魏台中老師	大遠景-錄影攝影有限公司
研究者	彭書相	彭書相
內容描述	漢綜畢業公演-傳統-形式	光綜畢業公演-點燃ㄩ一、一、-(舞蹈、戲劇、雜技)形式
攝製時間	1991/6/10	2001/4/27~28
攝製地點	台北國軍文藝活動中心	台北-台北市立社會館教育館
相關文獻	-	-
原始素材格式	BetaCam	DVD
數位檔案格式	MPEG2/WMV	MPEG2/WMV
藏品影片_圖示	img/han_1991.jpg	img/kuang_2001.jpg
藏品影片_檔名	wmv/han_1991.wmv	wmv/kuang_2001.wmv
典藏單位	國立臺灣戲曲學院	國立臺灣戲曲學院
後設資料提供單位	國立臺灣戲曲學院-民俗技藝系影音資料室	國立臺灣戲曲學院-民俗技藝系影音資料室
著作財產權人	國立臺灣戲曲學院	國立臺灣戲曲學院

欄位名稱	範例一	範例二
藏品影片_使用權限	瀏覽級	瀏覽級
建檔紀錄_數位化時間	2010/8/27	2010/8/27
建檔紀錄_建檔人	陳文攸	陳文攸
建檔紀錄_建檔時間	2010/8/27	2010/8/27
建檔紀錄_更新者	-	-
建檔紀錄_更新時間	-	-
備註	漢綜為漢班畢業同學與學弟妹一同發表之作品	光綜為光班畢業同學與學弟妹一同發表之作品

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“*One-to-One Principle*”為原則，以「影音原件」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表-轉出欄位範例二

DC	民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
題名 Title	標題	請直接轉出資料值。	光綜-畢業公演
著作者 Creator	著作者	請直接轉出資料值。	蔡淑慎
主題與關鍵字 Subject & Keyword	管理所屬分類	請直接轉出資料值。	國內演出、民俗特技、國立臺灣戲曲專科學校-綜藝舞蹈科
	管理分類項	請直接轉出資料值。	
	-	請以預設值轉出，以「民俗特技」呈現。 以上每一組之間以「、」區隔。	
描述 Description	內容描述	請直接轉出資料值。	光綜畢業公演-點燃ㄐ一、一、-(舞蹈、戲劇、雜技)形式
	備註	請一起轉出欄位名稱，以「備註:XXX」呈現。	備註：光綜為光班畢業同學與學弟妹一同發表之作品
出版者 Publisher	-	請以預設值轉出「數位化執行單位：民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫」。	數位化執行單位：民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫
貢獻者 Contributor	拍攝者	請一起轉出欄位名稱，以「拍攝者:XXX」呈現。	拍攝者：大遠景-錄影攝影有限公司
日期 Date	攝製時間	請以「攝製時間:yyyy-mm-dd」呈	攝製時間： 2001-04-27~2001-04-28

DC	民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
		現。 ¹	
資料類型 Type	文物_類型	請直接轉出資料值。	影音 型式：動態影像
	-	請以預設值轉出，以「型式：動態影像」呈現。 ²	
格式 Format	原始素材格式	請直接轉出資料值。	DVD
資料識別 Identifier	典藏號	請直接轉出資料值。	ac_vi_kuang_2001
語言 Language	-	-	-
來源 Source	-	-	-
涵蓋範圍 Coverage	-	-	-
關聯 Relation	-	-	-
管理權 Rights	著作財產權人	請一起轉出欄位名稱，以「著作財產權人：XXX」呈現。	著作財產權人：國立臺灣戲曲學院

(註 1：「民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音」應提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，若原始欄位「連結網址」連線正常時，可以用此欄位的 URL 匯入，但若此欄位之 URL 無法連線，計畫應另提供 URL)

(註 2：「民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫—影音」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL，若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

¹ 後設資料工作組建議西元日期統一使用 ISO8601 格式(yyyy-mm-dd)進行著錄。

² 後設資料工作組建議應採用 DCMI Type 詞彙，因藏品為影音，故預設值匯入「動態影像」型式。

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表三、聯合目錄網頁範例

漢綜-畢業公演	
	
後設資料	網站連結
著作者：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
郭漢鼎	
主題與關鍵字：	引用這筆典藏 引用資訊
國內演出、國立復興劇藝實驗學校-綜藝科、民俗特技	
描述：	引用連結
漢綜畢業公演-傳統-形式 備註：漢綜為漢班畢業同學與學弟妹一同發表之作品	
貢獻者：	<div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>
拍攝者：魏台中老師	
出版者：	
數位化執行單位：民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫	
日期：	
攝製時間：1991-06-10	
資料類型：	
影音 型式：動態影像	
格式：	
BetaCam	
資料識別：	
ac_vi_han_1991	
管理權：	
著作財產權人：國立臺灣戲曲學院	

光綜-畢業公演



後設資料

著作者：

蔡淑慎

主題與關鍵字：

國內演出、民俗特技

描述：

光綜畢業公演-點燃ㄌ一、一、-(舞蹈、戲劇、雜技)形式

備註：光綜為光班畢業同學與學弟妹一同發表之作品

貢獻者：

拍攝者：大遠景-錄影攝影有限公司

出版者：

數位化執行單位：民俗特技在臺灣的傳承與回顧計畫

日期：

攝製時間：2001-04-27~2001-04-28

資料類型：

影音

型式：動態影像

格式：

DVD

資料識別：

ac_vi_kuang_2001

管理權：

著作財產權人：國立臺灣戲曲學院

網站連結

連結到原始資料 (您即將開啟新視窗離開本站)

引用這筆典藏

引用資訊

引用連結

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據「One-to-One Principle」為原則，以「影音原件」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱	Dublin Core
標題	Title
典藏號	Identifier
登錄號	- ³
文物_類型	Type
管理所屬分類	Subject
管理分類值	- ⁴
管理分類項	Subject
著作者	Creator
拍攝者	Contributor
研究者	- ⁵
內容描述	Description
攝製時間	Date
攝製地點	- ⁶
相關文獻	- ⁷
原始素材格式	Format
數位檔案格式	- ⁸
藏品影片_圖示	- ⁹
藏品影片_檔名	- ¹⁰
典藏單位	- ¹¹
後設資料提供單位	-
著作財產權人	Rights

³依據計畫 12/17 回信，典藏號為唯一識別號，本組建議轉出「典藏號」此欄位，不轉「登錄號」。

⁴此欄位為計畫內部資訊，故不轉出。

⁵同註 4。

⁶「攝製地點」為計畫內部資訊，建議讓使用者連回原計畫讀取。

⁷ 同註 4

⁸ 同註 4。

⁹ 同註 4

¹⁰ 同註 4

¹¹ 此欄位已在出版項轉出數位化執行單位，故此處建議不轉出。

藏品影片_使用權限	-12
建檔紀錄_數位化時間	-13
建檔紀錄_建檔人	-14
建檔紀錄_建檔時間	-15
建檔紀錄_更新者	-16
建檔紀錄_更新時間	-17
備註	Description

12 同註 4
13 同註 4
14 同註 4
15 同註 4
16 同註 4
17 同註 4

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2010-10-26	計畫上線申請聯合目錄匯入對照服務。
2010-11-09	後設資料工作組收到計畫的授權同意書。
2010-11-11	計畫提供後設資料範例以供分析。
2010-11-22	後設資料工作組第一次後設資料研析問題提問。
2010-12-15	後設資料工作組與計畫黃小姐討論後設資料研析問題，並以 email 作確認。
2010-12-17	計畫黃小姐以 email 回覆後設資料研析問題。
2010-01-04	後設資料工作組與計畫黃小姐討論照片類型格式補充資訊。
2011-01-10	後設資料工作組寄出對照報告給計畫確認。
2011-01-19	計畫回覆確認報告。
2011-01-19	後設資料工作組正式公布對照報告。

附件一

「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權